FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

123 — 378

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No.: Thunder Bay — S. District No.: 20 — Enumeration District / District du recenseur — No.: 1 — in / dans: Fraser Parkwood, Graham & Mileo. Sts. (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 30

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: R. McDougall (Enumerator. / Recenseur.)

NUMBERED ON THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, City, town or village. Range or concession and lot or collateral number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de numéro latéral. Si dans un canton ou la paroisse, Rue et No. de la maison si pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour l'immigration, si immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour la naturalisation, si autrefois sujet d'une nation étrangère.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire que celui ci-dessus, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaille à son compte.	State where owner, manager, superintendent, overseer, foreman, clerk, etc. / Sentiment de la personne, comme propriétaire, gérant, surintendant, contremaître, chef de bureau, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal, s'il y en a eu.	Hours per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au travail principal.	Hours of working time per week at other work. / Heures de travail par semaine à d'autres travaux.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant du travail principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any. / Gain total en 1910 provenant d'autres travaux que l'emploi principal, s'il y en a eu.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du salaire par heure lorsque l'employé est payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Contre les accidents.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue couramment parlée.	Cost of education during the year, if any. / Coût de l'éducation pendant l'année, s'il y a lieu.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.	Idiotic. / Idiot.	Tuberculous. / Tuberculeux.	Other infirmity. / Autre infirmité.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
91	91	McEwan Jas B.	Camp	M	Head	M	Mch	1868	41	Ont			Scotch	Can	Catholic	Contractor	11-0-75	E			Railway Contractor	51		—		—														
		" Rosey	"	F	Wife	M	May	1874	36	Ont			"	"	"																									
		" Anita	"	F	Daughter	S	Apl	1907	3	Ont			"	"	"																									
		" John	"	M	Son	S	Mar	1910	Ten	Ont			"	"	"																									
		Ryan G.E.		M		S	May	1886	31	Que					Scottish	Farming Boss	4-6-35		Self			1	51		60		900												
92	92	Ryan J.G.		M		S	Oct	1891	19	Ont			Canada		Catholic	Car Repairer	11-7-25		✓				51		60		720												
		Person A.		M		M	June	1887	23	Ont			"		Protestant	Cook	11-6-25		✓				51		84		720												
		" Mary		F	Wife	M	Sept	1884	26	Switzerland	1908		N.E.	N.E.	✓																								
		Cozza Cliff		M		S	July	1890	20	Ont			Can	Can	Catholic	Farm Boss	11-6-25		Self				51		84		480												
		Longpre "		M		S	Oct	1893	17	Ont			Can	Can	Catholic	Farmer	11-9-25		✓			1	45		60		300												
		Brand Geo		M		S	Feby	1880	30	Ont			Can	Can	Protestant	✓	11-9-25		✓				46		60		300												
		Parlow "		M		S	Apl	1884	26	Ont			Can	Can	Catholic	✓	11-9-25		✓				46		60		300												
		Taylor G.		M		S	June	1886	24	Ont			Scotch	Can	Presbyterian	Domestic	11-9-25		✓				22		54		216												
		Carlow A.		M		S	Mar	1885	25	Ont			Irish	Can	Protestant	✓	11-9-25		✓				31		54		810												
		St Francis M.		M		S	June	1883	27	Ont			Irish	Can	Catholic	Carpenter	11-9-25		✓			1	49		60		720												
		Wilsmith M.		M		S	Oct	1888	21	Ont			German	Can	Lutheran	Painter	11-6-25		✓				46		54		350												
		" Albert		M		S	Apl	1893	17	Ont			"	"	"	✓	11-6-25		✓				46		54		350												
		Birch M.		M		S	May	1887	23	Ont			Can	Can	Anglican	Labourer	11-9-25		✓				36		60		432												
		Drach M.		M		S	Aug	1883	27	Ont			Can	Can	Catholic	Labourer	11-9-25		✓				36		60		432												
		Mutsch M.		M		S	Nov	1887	23	Austria	1908		Slavic		✓	✓	11-9-25		✓				36		60		432												
		Olmeck M.		M		S	Feby	1884	26	"	1908		"		"	"	11-9-25		✓				36		60		432												
		Drotsch J.		M		S	Apl	1885	26	"	1908		"		"	"	11-9-25		✓				36		60		432												
		Joyna Nick		M		M	Jany	1880	30	Austro-Hungary	1908		Ruthenian		"	Labourer	11-6-25		✓				46		54		310												
		Wellmets Jas		M		S	Dec	1891	19	Ont			German	Can	Lutheran	✓	11-9-25		✓				46		60		276												
		Jones W.		M		S	June	1892	18	Ont			Irish	Can	Anglican	Labourer	11-9-25		✓				36		60		432												
		Polasko Malcolm		M		M	Oct	1881	31	Ont			Scotch	Can	Presbyterian	Labourer	11-9-25		✓				36		60		432												
		Dilzia Mina		M		S	May	1887	23	Ont			Austrian		Methodist	Foreman	11-9-25		✓				40		66		660												
		McInnes Alex		M		S	Nov	1886	24	Ont			Scotch		Presbyterian	Labourer	11-9-25		✓				36		60		432												
		Koch K.		M		M	Apl	1883	28	Silesia	1908		Silesian		Catholic	✓	11-9-25		✓				36		60		432												
		Kosal J.		M		S	July	1890	20	Sweden	1908		Swede		Lutheran	✓	11-9-25		✓				36		60		432												
		Sorsonn J.		M		S	July	1884	26	Sweden			Swede		Lutheran	✓	11-9-25		✓				36		60		432												
		Stewart Es		M		S	Mch	1888	22	Ont			Can		Presbyterian	✓	11-9-25		✓				36		60		432												
		Carden Jas		M		S	Jan	1886	24	Ont			Can		Anglican	✓	11-9-25		✓				36		60		432												
		Wendy Jas		M		S	Dec	1891	19	Ont			Can		Methodist	✓	11-9-25		✓				36		60		432												
		Hagel Nick		M		S	Jan	1891	21	Ont			Can		Catholic	Labourer	11-6-25		✓				46		60		360												
		Kolmeke J.		M		M	Feb	1882	29	Austria	1908		Lithuanian		✓	Labourer	11-9-25		✓				36		60		432												
		Ramsoke J.		M		S	Feby	1882	28	"	"		"		"	"	11-9-25		✓				38		60		456												
		Constance O.		M		S	Nov	1885	25	"	"		"		"	"	11-9-25		✓				38		60		456												
		Slivoke Wm		M		S	Aug	1883	27	"	"		"		"	"	11-9-25		✓				38		60		456												
		Johnson M.		M		S	May	1891	19	Sweden	1908		Swede		Lutheran	Foreman	11-9-25		✓				46		60		276												
		Chistopk M.		M		S	July	1886	26	Silesia	1908		Silesian		Catholic	Labourer	11-9-25		✓				36		60		432												
		Piskosha M.		M		S	Dec	1884	28	"	"		"		"	"	11-9-25		✓				38		60		456												
		Empey D.		M		S	June	1883	27	"	"		"		"	"	11-9-25		✓				36		60		432												
		Germick D.		M		S	Mch	1885	25	"	"		"		"	"	11-9-25		✓				36		60		432												
		Sachia D.		M		S	Apl	1884	26	"	"		"		"	"	11-9-25		✓				36		60		432												
		Buck Lucy		M		M	Aug	1870	40	Germany	1885		German		German	"	11-3-25		✓				40		66		660												
		Mandlea "		M		S	Nov	1890	20	Italy	1906		Italian		Roman	Labourer	11-9-25		✓				36		60		432												
		Lagrego "		M		M	Mch	1879	31	"	1906		"		"	"	11-9-25		✓				36		60		432												
		Dzuyba M.		M		S	May	1884	28	Silesia	1908		Silesian		"	"	11-9-25		✓				36		60		432												
		Rizo "		M		S	Feb	1890	20	Italy	1906		Italian		Roman	"	11-9-25		✓				36		60		432												